

Alter Orient und Altes Testament

Band 406

Juan-Pablo Vita

**Canaanite Scribes  
in the Amarna Letters**



# Alter Orient und Altes Testament

Veröffentlichungen zur Kultur und Geschichte des Alten Orients  
und des Alten Testaments

Band 406

Herausgeber

Manfried Dietrich • Ingo Kottsieper • Hans Neumann

Lektorat

Kai A. Metzler und Ellen Rehm

Beratergremium

Rainer Albertz • Joachim Bretschneider  
Stefan Maul • Udo Rütterswörden • Walther Sallaberger  
Gebhard Selz • Michael P. Streck • Wolfgang Zwickel



Juan-Pablo Vita

Canaanite Scribes in the Amarna Letters

Alter Orient und Altes Testament, Band 406

© 2015 Ugarit-Verlag, Münster  
[www.ugarit-verlag.de](http://www.ugarit-verlag.de)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photo-copying, recording, or otherwise, without the prior permission of the publisher.

Printed in Germany  
ISBN 978-3-86835-098-2

Printed on acid-free paper

# Table of Contents

Preface and Acknowledgments .....	xi
-----------------------------------	----

## 1. Introduction

1.1. The Amarna Letters .....	1
1.2. Language, Dialects and Scribes in the Syro-Palestinian Amarna Letters .....	1
1.3. The Origins of the Investigation .....	3
1.4. Methodology .....	4
1.5. Palaeographic Identification of Scribes .....	5
1.6. Digital Photography .....	8
1.7. Petrography .....	9
1.8. Structure of the Work .....	9

## 2. Localities and Scribes

2.1. <i>Syrian Kingdoms in the Middle Orontes</i> .....	12
2.1.1. Nuḫašše .....	12
2.1.2. Qatna .....	12
2.1.3. Qidšu .....	14
2.1.4. Labana .....	14
2.1.5. Rūḫizu .....	15
2.2. <i>Amurru and Neighbouring Kingdoms</i> .....	15
2.2.1. Amurru .....	15
2.2.2. Tunip .....	20
2.2.3. Šumur .....	21
2.2.4. Irqata .....	21
2.2.5. Ardatu .....	22
2.2.6. Ullaza (?) .....	22
2.3. <i>The Beqa‘</i> .....	23
2.3.1. “The Beqa‘ Alliance” .....	23
2.3.2. Ḫašabu .....	24
2.3.3. Ḫazi .....	24
2.3.4. ‘Ēnu-Šāsî .....	25
2.3.5. Guddašuna .....	26
2.3.6. Ṭubiḫu (?) .....	26
2.3.7. Letter from King Ḫibiya .....	27
2.3.8. EA 173 .....	27
2.3.9. Mušihuna .....	28
2.3.10. Kumidu .....	36

2.4. <i>Meridional Syria</i> .....	38
2.4.1. Damascus .....	38
2.4.2. Širi-Bašāni .....	41
2.4.3. Qanû .....	41
2.4.4. Tūbu .....	41
2.4.5. Našiba .....	41
2.4.6. Šas‘īmu .....	41
2.4.7. Letter from King Amayaše .....	42
2.4.8. ‘Aštartu .....	42
2.4.9. Zuḥru (?) .....	42
2.4.10. Letter from King Ipte- .....	44
2.4.11. Šarūna .....	44
2.4.12. Letters from King Zišamimi .....	45
2.4.13. EA 208 .....	45
2.4.14. Letters from King Zitriyara .....	45
2.4.15. EA 199 .....	47
2.4.16. EA 200 .....	47
2.5. <i>Phoenicia</i> .....	47
2.5.1. Byblos .....	47
2.5.2. Beirut .....	54
2.5.3. Sidon .....	57
2.5.4. Tyre .....	58
2.6. <i>Northern Palestine</i> .....	59
2.6.1. Hazor .....	59
2.6.2. Acco .....	60
2.6.3. Akšapa .....	62
2.6.4. –ikmate (?) .....	64
2.6.5. Megiddo .....	66
2.6.6. Taanach .....	69
2.6.7. Raḥābu .....	69
2.6.8. Šamḥūna .....	71
2.6.9. Anaharat .....	71
2.6.10. Letter from King Šipturiša .....	74
2.7. <i>Central and Southern Palestine</i> .....	74
2.7.1. Shechem .....	74
2.7.2. Piḥilu .....	75
2.7.3. Gezer .....	75
2.7.4. Šapuma .....	84
2.7.5. Ginti-Kirmil .....	84
2.7.6. EA 251 .....	85
2.7.7. Gath .....	86
2.7.8. Jerusalem .....	90
2.7.9. Yurza .....	91
2.7.10. Ashkelon .....	91
2.7.11. Lachish .....	96

2.7.12. Ginti-ašna .....	97
2.7.13. Bīt-Tenni .....	98
2.7.14. Zunu .....	100
2.7.15. Letters from King Bayawa .....	100
2.7.16. Letter from Commissioner Maya .....	101
2.7.17. EA 217, 218 .....	102

### 3. Case studies and perspectives

3.1. Scribe's Hands, Petrography, and Correction Factors .....	103
3.2. Digital Photography and Joins .....	107
3.3. Text Layout and Palaeography .....	108
3.4. Toponymy .....	116
3.5. Historical Perspective .....	119
3.6. Scribes, Linguistic Issues and Canaanite Dialects .....	124
3.7. Localities and Scribes .....	137

### Abbreviations and Bibliography

Abbreviations .....	151
Bibliography .....	153

### Indices

I. Texts .....	169
Amarna .....	169
Kāmid el-Lōz .....	174
Ras Shamra .....	174
Taanach .....	174
Old Testament .....	174
II. Names .....	175
Personal Names .....	175
Geographical Names .....	176

### Maps

Map 1. Identifiable sites mentioned in the text .....	11
Map 2. Localities linked by scribes .....	150

### Plates

2.1.1. Nuḫašše .....	I
2.1.2. Qatna .....	I-II
2.1.3. Qidšu .....	III
2.1.4. Labana .....	III
2.1.5. Rūḫizu .....	IV
2.2.1. Amurru .....	IV-VII

2.3.1. “The Beqa‘ Alliance” .....	VII-VIII
2.3.4. ‘Ēnu-Šāsī .....	IX
2.3.5. Guddašuna .....	X
2.3.6. Tubiḫu .....	X
2.3.7. Letter from King Ḫibiya .....	XI
2.3.8. EA 173 .....	XI-XII
2.3.9. Mušihuna .....	XII-XVI
2.4.10. Letter from King Ipte- .....	XVII
2.4.11. Šarūna .....	XVIII
2.4.12. Letters from King Zišamimi .....	XVIII-XIX
2.4.13. EA 208 .....	XIX
2.4.14. Letters from King Zitriyara .....	XX-XXI
2.4.16. EA 200 .....	XXI-XXII
2.5.1. Byblos .....	XXII-XXXIII
2.5.2. Beirut .....	XXXIII-XXXV
2.5.3. Sidon .....	XXXV
2.5.4. Tyre .....	XXXVI-XXXVII
2.6.1. Hazor .....	XXXVIII
2.6.2. Acco .....	XXXVIII-XXXIX
2.6.3. Akšapa .....	XL-XLI
2.6.4. –ikmate (?) .....	XLII-XLIII
2.6.5. Megiddo .....	XLIII-XLIV
2.6.7. Raḫābu .....	XLV
2.6.8. Šamḫūna .....	XLV
2.6.9. Anaharat .....	XLVI
2.6.10. Letter from King Šipturiša .....	XLVII
2.7.1. Shechem .....	XLVII-XLVIII
2.7.2. Piḫilu .....	XLVIII-XLIX
2.7.3. Gezer .....	XLIX-LX
2.7.5. Ginti-Kirmil .....	LX
2.7.6. EA 251 .....	LXI
2.7.7. Gath .....	LXI-LXV
2.7.8. Jerusalem .....	LXV-LXVII
2.7.9. Yurza .....	LXVII
2.7.10. Ashkelon .....	LXVII-LXXIII
2.7.11. Lachish .....	LXXIII
2.7.12. Ginti-ašna .....	LXXIV
2.7.13. Bīt-Tenni .....	LXXIV
2.7.15. Letters from King Bayawa .....	LXXXV
2.7.16. Letter from Commissioner Maya .....	LXXXV
2.7.17. EA 217, 218 .....	LXXXVI
Joins EA 118 .....	LXXXVII
Joins EA 155 .....	LXXXVIII